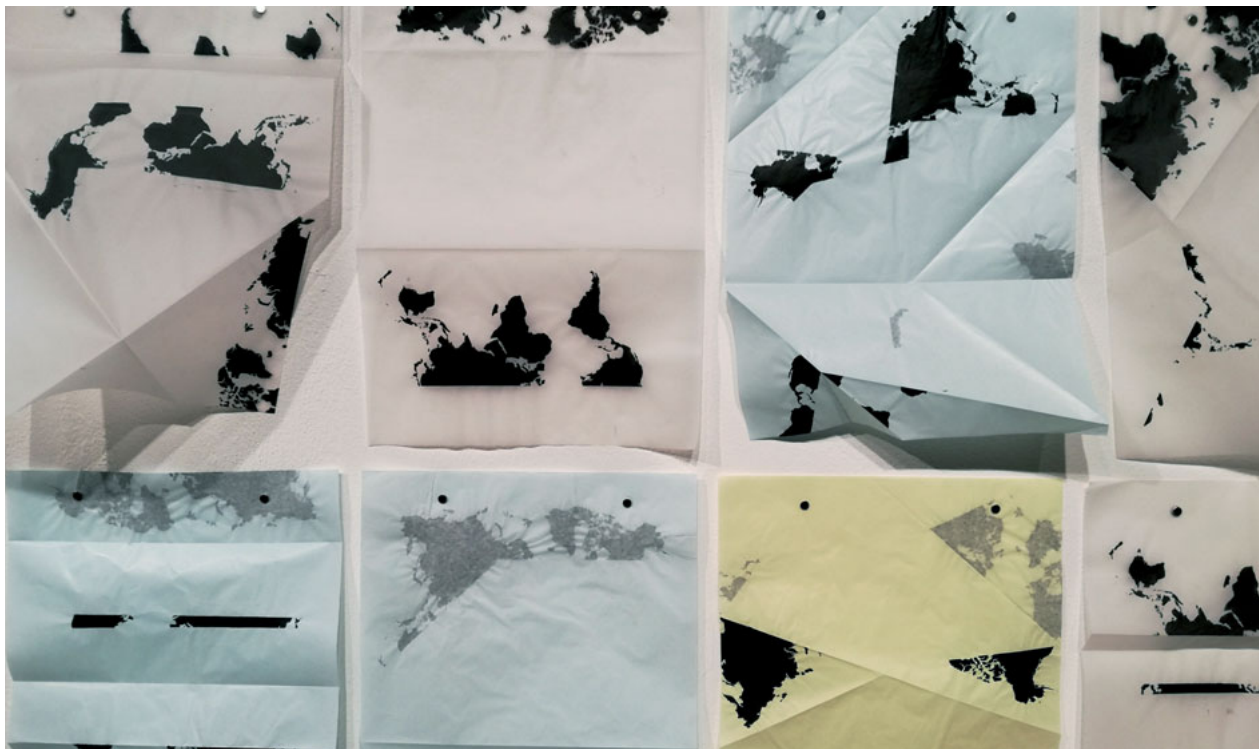


ENTORNO ENCUENTRO EXPLORACIÓN

8 SEPTIEMBRE
3 OCTUBRE
2021



SEPARAR, UNIR, 2021. IÑAKI CHÁVARRI

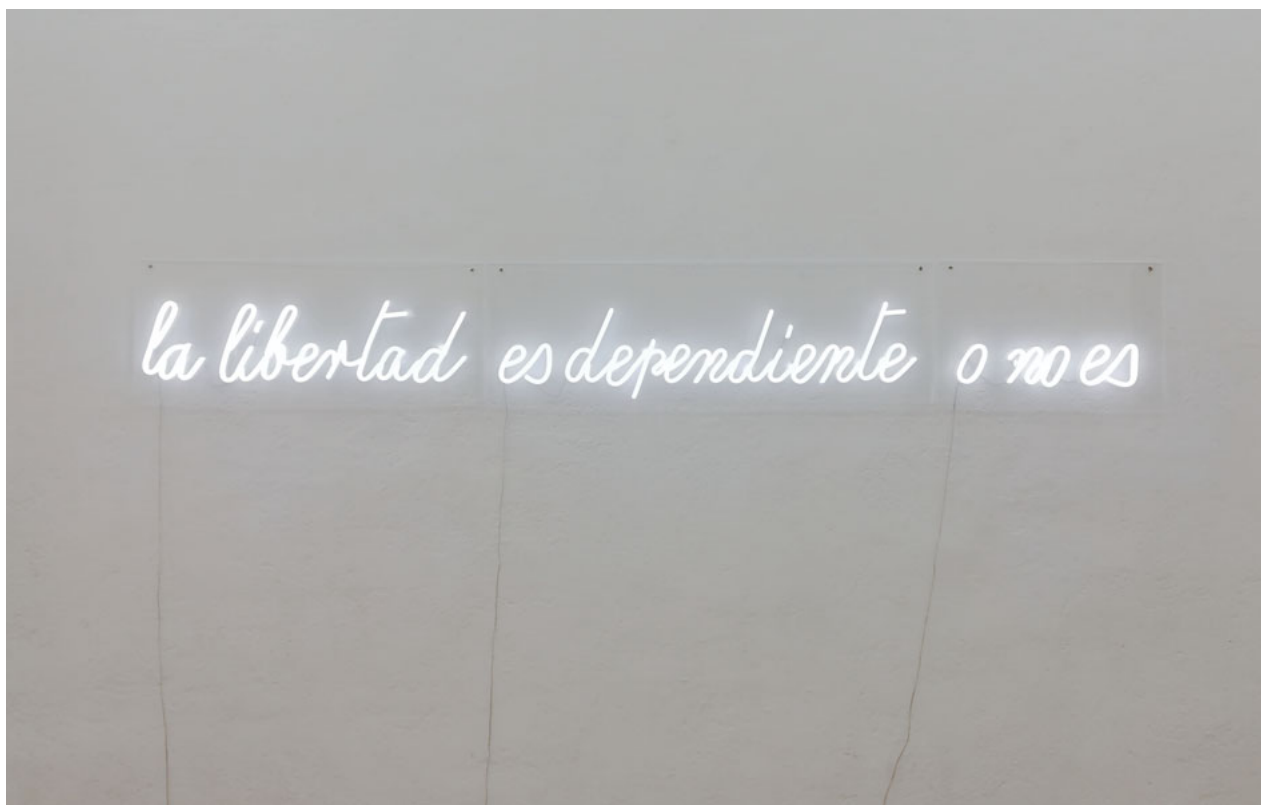
En el último año, a causa de la emergencia sanitaria del coronavirus, la forma en la que nos relacionamos con el entorno ha cambiado radicalmente. Las limitaciones de movilidad, el aforo reducido, el ocio y la cultura bajo mínimos, la mascarilla, la falta de contacto con el otro... han provocado un sentimiento de redescubrimiento personal, una necesidad de volver a explorar todos esos lugares y paisajes cercanos que ya pasaban inadvertidos frente a nosotros. Pero también se ha recobrado el ímpetu por recuperar ese calor, esa interacción diaria, tan necesaria, que había sido reducida, acotada e incluso casi desaparecida en este tiempo.

ENTORNO ENCUENTRO EXPLORACIÓN invita a reflexionar sobre la situación de incertidumbre que provocó la pandemia, al mismo tiempo que pone de manifiesto la importancia del contacto humano y la exploración de los espacios cotidianos. Porque todas esas interacciones que parecían irrelevantes en el contexto diario, ahora más que nunca, acaban constituyendo momentos significativos que atesorar. La exposición propone un acercamiento sensible a todos esos paisajes abiertos a la exploración y al encuentro.

Daniela Acosta (Bogotá, 1993) presenta dos escenas familiares de un lugar infinito en el que se observa

el rastro de la experiencia. *El precio de la libertad* (2020) representa una despedida que se convirtió en un adiós indefinido a causa de la pandemia. En muchos casos, el precio de la libertad trae consigo la necesidad de crear distanciamiento con los seres queridos. Con sus dibujos experimentamos un sentimiento cercano y conmovedor. Nos asomamos al último vestigio táctil entre su hermana y su abuela antes del confinamiento y las limitaciones que les impide verse. Un recuerdo que mantiene un pulso reivindicativo, melancólico e irónico con *Interstellar Women* (2018), una obra con la que **Ainize Txopitea** (San Sebastián, 1977) evoca una ensoñación, una celebración imaginaria de mujeres, inscrita en un paisaje de amenazas celestes que representa un augurio de otra vida. Propone borrar las huellas para dar paso a lo nuevo, escapar de modo imaginario a otros universos para hacer más habitable el nuestro o incluso pensar en cómo evitar su degradación catastrófica.

Olalla Gómez (Madrid, 1982) persigue que el cuerpo reaprenda a ver el mundo desde la vida compartida. *LIBERTAD* (2020) se basa en una metodología participativa que se activa al reconocer la proximidad física. La sencillez sintáctica de la frase, dividida en tres segmentos diferenciados («La libertad» / «es dependiente» / «o no



LIBERTAD, 2020. OLALLA GÓMEZ

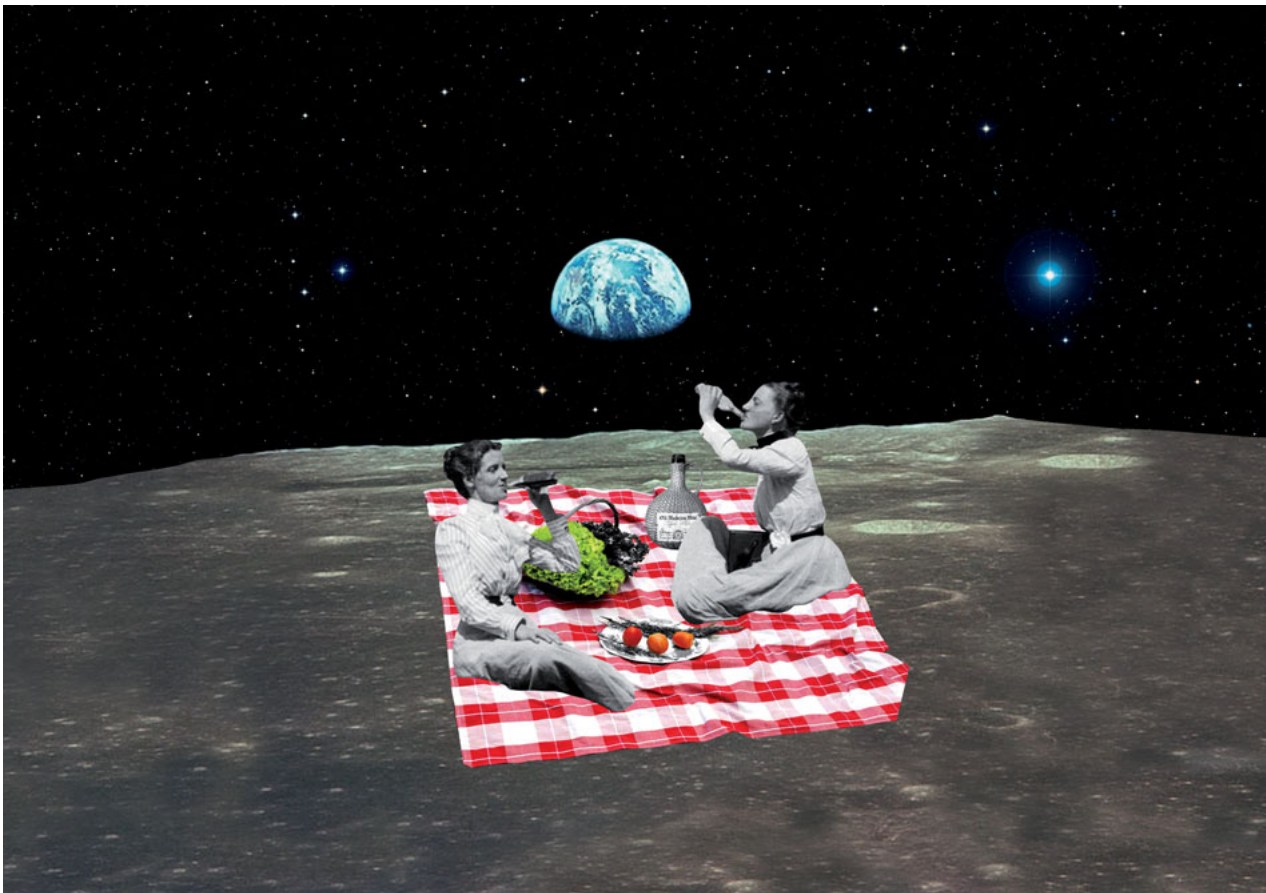
es»), y lo categórico de su afirmación, recuerda a las pintadas callejeras que nacen de la toma de conciencia. Solo desde una experiencia compartida es posible accionar el conjunto simultáneamente, como si de un incentivo para un cambio de perspectiva se tratara: la imposibilidad de ser un cuerpo ajeno a los vínculos que nos sitúan entre los demás.

Esas interacciones tan necesarias en nuestro modo de vida y que vemos en las calles, en los entornos urbanos, con esos juegos de miradas fugaces, encuentros casuales, juegos, penas, alegrías, charlas intrascendentes de los que habitan el espacio, dan cuenta de ese goce estético de planos, formas, conexiones, amalgamas que tejen el paisaje urbano. Vecinos, niños, turistas, músicos, estudiantes y operarios son el rasgo distintivo de **Plaza Mayor** (2008), una obra con la que **Fernando Maselli** (Buenos Aires, 1978) remarca el elemento humano, con sus efectos de incorporeidad y expresión, acrecentados por el juego de sombras como protagonista y elemento unificador frente al característico adoquinado geométrico de la plaza. Se apoya en los espacios abiertos y el plano múltiple, como hace también en **Espacios Planificados** (2010), donde retrata lo que queda a día de hoy de esos planteamientos urbanos de los años 50 que realojaron a la creciente población, saneando los barrios chabolistas que fueron creándose en la periferia de Madrid tras la posguerra española. El plan creaba espacios que actuaban de contenedores de personas, barrios-dormitorio cuya arquitectura fue degradándose de forma progresiva. Para destacar esa funcionalidad, ha situado grupos de personas con intención de despersonalizar

los espacios y convertirlos, simplemente, en un elemento más del entorno.

El entorno natural también recobra la importancia que siempre tuvo. Nos lo recuerda Txopitea con **The Time is Now** (2018), al plantear la cuestión de los arquetipos de identidad que trascienden el paso del tiempo, y explorando un sinfín de interrogantes que se renuevan sin cesar. De esta forma, nuestra identidad y nuestra relación con la naturaleza, se revelan a través de la figura del triángulo equilátero, que porta múltiples derivaciones simbólicas y actúa de síntesis entre la conexión del ser humano con el mundo, lo sagrado y lo armónico. La tensión de la geometría, superpuesta a estructuras irregulares de ramas, define un manifiesto visual. Como también lo hace **Iñaki Chávarri** (Madrid, 1982) con su intervención. **Sepacar, unic** (2021) muestra cómo el mundo natural trasciende las barreras humanas del territorio sin reconocer las limitaciones geopolíticas de los países del mundo. Su propuesta une y separa, desune y desarticula, para sugerir un constante reencuentro que escapa del cubo blanco. Las tres fases del agua actúan como elementos de unión geográfica y espacial.

Un fluir inherente al trabajo de Chávarri, interesado en evidenciar la fragilidad de nuestra especie y nuestras estructuras de conocimiento, explorando la conciliación entre lo que entendemos por historia social e historia natural. Un interés que manifiesta a través de instalaciones, resultado de una negociación afectiva con el entorno. Una negociación que nos lleva a encontrar y reconocer en el espacio físico del Museo **Valor háptico** (2021), la frase con la que la poeta norteamericana Nikki Giovanni



INTERSTELLAR WOMEN, 2018. AINIZE TXOPITEA

evidencia la importancia del tacto en las relaciones humanas, y con la que Chávarri quiere dar la bienvenida al público: “Sé que tocarse fue, sigue siendo y siempre será la verdadera revolución”.

El siguiente conjunto de obras se inscribe como un archivo, como un procesamiento de datos. Si bien los materiales y entornos analizados son diversos, los temas y reflexiones que se abordan guardan una estrecha relación. Interrogantes como *¿Qué se recolecta? ¿Qué se selecciona? ¿Bajo qué criterios? ¿Cómo se dialoga con las experiencias obtenidas?* insisten y persisten en el pensamiento de estos creadores.

El archivo pictórico que nos presenta **Antón Huerta**do (Pamplona, 1946) reúne una selección de nueve obras con las que nos brinda la oportunidad de acercarnos a su mundo personal. Más allá de la geometría, reivindica su inclinación y naturaleza como paisajista, recolectando instantes pasajeros en su deambular por la ciudad. La invisible cuadrícula subyacente en cada una de las piezas permite infinitas posiciones, combinaciones, contrastes o relaciones entre sus partes, como un juego inagotable. **Raúl Hevia** (Oviedo, 1965), en cambio, muestra su particular archivo, *Historia de la pintura en Bilbao a través de 8 distritos, 39 barrios, 872 calles, 1 archivo, 453 muestras, 2 piernas y 1 mapa* (2018): una minuciosa investigación fotográfica para el conocimiento del color de la ciudad de Bilbao, para el que ha elaborado un catálogo detallado de muestras de

colores con los que están pintados sus edificios, a pie de calle, estableciendo, secuencialmente, una historia de la pintura de la ciudad.

Por su parte, **Ricardo Moreno** (Bogotá, 1984) nos trae su archivo audiovisual con el que reinterpreta el paisaje sonoro y visual del principal mercado de la ciudad de Cartagena de Indias (Colombia). *Paisaje Bazurto* (2018) reproduce un ambiente sensorial experimental a partir de los materiales documentales capturados, en los que se reconocen iconos culturales que definen la organicidad de la ciudad. Es una pieza que aborda las posibilidades y formas complejas de organización de la ciudad, como de las personas que habitan sus diferentes espacios.

Como parte de la aventura y el juego propuesto, dos proyectos que comparten la pasión por lo sensorial, lo cartográfico y el mapeo, dando protagonismo a la participación ciudadana: *Borderline* de **Jessica Thompson** (Toronto, 1975) y *Smellmap* de **Kate McLean** (Cuckfield, 1965). *Borderline* (2020) se presenta en forma de app descargable y permite identificar sonidos cercanos y transformarlos en cartografías sonoras. Alude a los “límites invisibles” que conforman los espacios sociales de las ciudades, reveladas a través del sonido e indicando territorio, demografía o funcionalidad, además de politizando el entorno urbano a través de su capacidad para invadir el de los demás y afectar al comportamiento humano. El título del proyecto amplía la definición que hace Jane Jacob de “vacíos fronterizos”, aquellas fronteras



ESPACIOS PLANIFICADOS, 2010. FERNANDO MASELLI

invisibles que afectan a los espacios sociales de las ciudades. Y es que la forma en la que percibimos, entendemos e interpretamos el sonido está alineada a los sistemas de poder, del mismo modo que también lo están otros sentidos como la vista o el olfato. *Smellmap* (2014-2021) es un buen ejemplo. Concebida como una obra colaborativa que cartografió Pamplona olfativamente en 2014, será ampliada en el marco de la exposición, en 2021, ofrecien-

do otras perspectivas de la ciudad y del campus de la Universidad de Navarra. Un desafío que invita al público a la participación y anima a descubrir el entorno más inmediato, hacerlo suyo, trazando una nueva perspectiva sensorial de sus espacios de encuentro. Con sus *Smellmaps*, McLean muestra su fascinación por el poder emocional de los olores, invitando a descubrir y entender el entorno desde una nueva perspectiva sensorial.



SMELLMAP, 2014-2021 KATE MCLEAN

En conclusión, *ENTORNO ENCUENTRO EXPLORACIÓN* propone acercarnos de manera sensible y colectiva al mundo, al arte, a las cosas maravillosas que envuelven nuestro día a día. Propone nuevas aventuras, rutas y caminos con los que sentirse conectado con el entorno. Ya lo dice el escritor navarro Miguel Izu en su *Receta para la felicidad* (2020):

“Confínate durante una cincuentena de días en casa, oyendo alarmantes noticias de miles de enfermos y de muertos por la pandemia y espeluznantes datos sobre la crisis económica y social que se ha empezado a producir. Lee documentados y negrísimos presagios sobre que la vida que conocimos nunca volverá; deprímete pensando que tus mejores años ya pasaron y que solo queda por delante un incierto futuro en el que los supervivientes tendremos que renunciar a muchos vicios adquiridos. Luego, cuando ya te lo permitan las autoridades, sal de tu casa a pasear una tarde veraniega del mes de mayo. Respira el olor de la hierba y de las flores, escucha el canto de los pájaros sin la molestia del ruido de los automóviles, observa a mucha otra gente que ha salido también a pasear y que emite por todos sus poros ganas de vivir y de gozar. Busca caminos tranquilos que hace años que no transitabas, bordea campos con el cereal ya crecido. Disfruta del sol que declina en el horizonte y que se esconde detrás de nubes de tormenta. Aprovecha que en el adminículo electrónico que siempre nos escolta tienes almacenada parte de tu música favorita y hazte acompañar en el paseo por Alfredo Zitarrosa cantando, recitando, Guitarra negra, saborea palabras como jopo, berreta, marronero, garrón,

guampa, espitada, que en el castellano cisatlántico no usamos. Llama a otros amigos como Cat Stevens, Bob Dylan o Rod Stewart y escúchalos con los auriculares que llevas puestos. Regresa a casa, sacúdete el polen del pelo y piensa en qué recorrido harás mañana. Repetir la dosis a diario durante todo el tiempo que sea necesario”.

Colectivo Sobremesa

Renata Alvarez, Manuel Gamaza y María Angélica Moreno.

BIOGRAFÍAS DE ARTISTAS

Daniela Acosta Parsons (Bogotá, 1993)

Artista, historiadora y docente colombiana, con Maestría en Artes Plásticas, Electrónicas y del Tiempo por la Universidad de Los Andes. Reside y trabaja en Bogotá. Sus dibujos contienen una visión introspectiva que busca comprender y comunicar el mundo propio, así como su relación con el de los demás. Sus investigaciones se centran en torno al enigma del dolor, ahondando en cómo es percibido y acogido en las relaciones íntimas. Acosta reflexiona sobre las aparentes dicotomías entre la historia y el conocimiento sensible, así como el uso del lenguaje y lo indecible.

Iñaki Chávaz (Madrid, 1982)

Artista y docente español, licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid y por The School of Art Institute of Chicago. Vive y trabaja en Bogotá. Su

práctica está relacionada con la idea de *cortocircuito*, tanto como el colapso de un sistema, como un instante de interrupción mental. Su práctica busca evidenciar la fragilidad de la especie humana y de las estructuras de conocimiento que ha generado.

Olalla Gómez (Madrid, 1982)

Artista española licenciada en Bellas Artes y Máster en Arte, Creación e Investigación por la Universidad Complutense de Madrid, donde reside y trabaja. Su trabajo se enfoca en un posicionamiento crítico del momento presente para abordar cuestiones sociales y políticas desde una dimensión humana. Desde su práctica analiza el contexto que habita para renegociar o alterar la realidad por medio de instalaciones, intervenciones, acciones y fotografías.

Fernando Maselli (Buenos Aires, 1978)

Fotógrafo, diseñador y docente argentino diplomado por la Escuela de Artes Visuales Martín A. Malharro de Mar del Plata. Reside y trabaja en Madrid. Ha trabajado para las principales agencias españolas de publicidad y ha sido premiado en festivales de publicidad como Cannes, El Sol, FIAP o One Show. Su trabajo comercial se caracteriza por un amplio registro de técnicas y géneros, que ha estudiado metódicamente, mientras que su trabajo artístico se relaciona con el proceso de documentación y conceptualización del paisaje urbano y natural, a través de los cuales pretende cautivar al espectador en una reflexión moral y sentimental sobre la forma de relacionarnos con nuestro entorno.

Antón Huertado (Pamplona, 1946)

Artista de formación autodidacta, ha cursado estudios en la Escuela de Bellas Artes del País Vasco, de dibujo en la Escuela de Maestría de Bilbao y de escultura en el Centro de Producción Artística BilbaoArte. Vive y trabaja en Bilbao. Entre sus orígenes naturalistas y su vocación metafísica, propone obras de sosiego que aluden a su vida y su entorno más cercano. Sus técnicas habituales son la escultura y la pintura, adentrándose tanto en el realismo como en lo abstracto y lo conceptual. Es definido como un pintor amigo de las ciudades que “vuelve y vuelve sobre ciertos motivos”.

Jessica Thompson (Toronto, 1975)

Artista, docente e investigadora canadiense MFA Media Study por The State University of New York en Buffalo. Reside y trabaja en Waterloo (Canadá). Su trayectoria se centra en la exploración del sonido y las tecnologías móviles, desvelando las formas en las que el paisaje sonoro urbano representa las condiciones espaciales y sociales de las ciudades. Thompson explora el uso creativo del sonido captado para generar nuevas dinámicas espaciales y de participación.

Kate McLean (Cuckfield, 1965)

Artista, diseñadora, docente e investigadora británica, es doctora en Information Experience Design (IED) en el Royal College of Art. Vive y trabaja en Londres. Su trabajo se enfoca en la percepción del entorno urbano a través del olfato, usando el mapeo, la cartografía, el diseño gráfico y la etnografía. Para McLean, los aromas contienen un bagaje de información cultural tan rico como la vista. Practica el *smell walking* (paseo olfativo), un método etnográfico que consiste en recorrer el terreno prestando atención únicamente al olfato. Su trabajo participativo busca conectar a sus participantes con su ser sensorial a través de la creación de cartografías sensibles. Ha desarrollado mapas olfativos en Pamplona, Barcelona, Amsterdam, París, Milán, Glasgow, Singapur, entre otros.

Raúl Hevia (Oviedo, 1965)

Artista, curador y docente. Diploma de Estudios Avanzados y Suficiencia Investigadora por la Universidad de Oviedo. Reside y trabaja en Santander. Su obra se cuestiona los modos de narrar la intimidad y las formas de expresión del yo contemporáneo, a través de fotografía, instalación, libro y vídeo. Plantea la intimidad como forma espectacular, lo privado como acto público e investiga la facultad de la memoria para ficcionar cada realidad y las relaciones o escalas que se establecen entre el archivo y la actualidad.

Ainize Txopitea (San Sebastián, 1977)

Artista y curadora independiente, BA en Digital Media Production por la University of the Arts London College of Communication. Reside y trabaja en San Sebastián. Su trabajo constituye una catarsis de la poesía visual y el collage a instalaciones multidisciplinares que exploran los conceptos de caos, orden, amor y tiempo. Sus obras rompen con la tradición del formalismo poético y ahondan en la pregunta por el significado de la vida y el papel del humano en el universo.

Ricardo Moreno (Bogotá, 1984)

Artista, investigador y gestor cultural colombiano. Formado en Bellas Artes por la Universidad Jorge Tadeo Lozano, y en Historia y Teoría del Arte, la Arquitectura y la Ciudad por la Universidad Nacional de Colombia. Vive y trabaja en Bogotá. Su trabajo reflexiona sobre el “ideal” de progreso por medio de modelos de desarrollo económico, social y político en las sociedades contemporáneas. Su obra evidencia conflicto, sincretismo, apropiación y distopía, para reinterpretar y alterar la percepción temporal, espacial e histórica de diferentes sucesos. Por ello, sus piezas confrontan sensorialmente al espectador, ya sea por la sobrecarga de estímulos, o la ausencia de ellos, para generar un espacio de reflexión.



BORDERLINE, 2020. JESSICA THOMPSON

ENCUENTRO ENTORNO EXPLORACIÓN ENVIRONMENT ENCOUNTER EXPLORATION

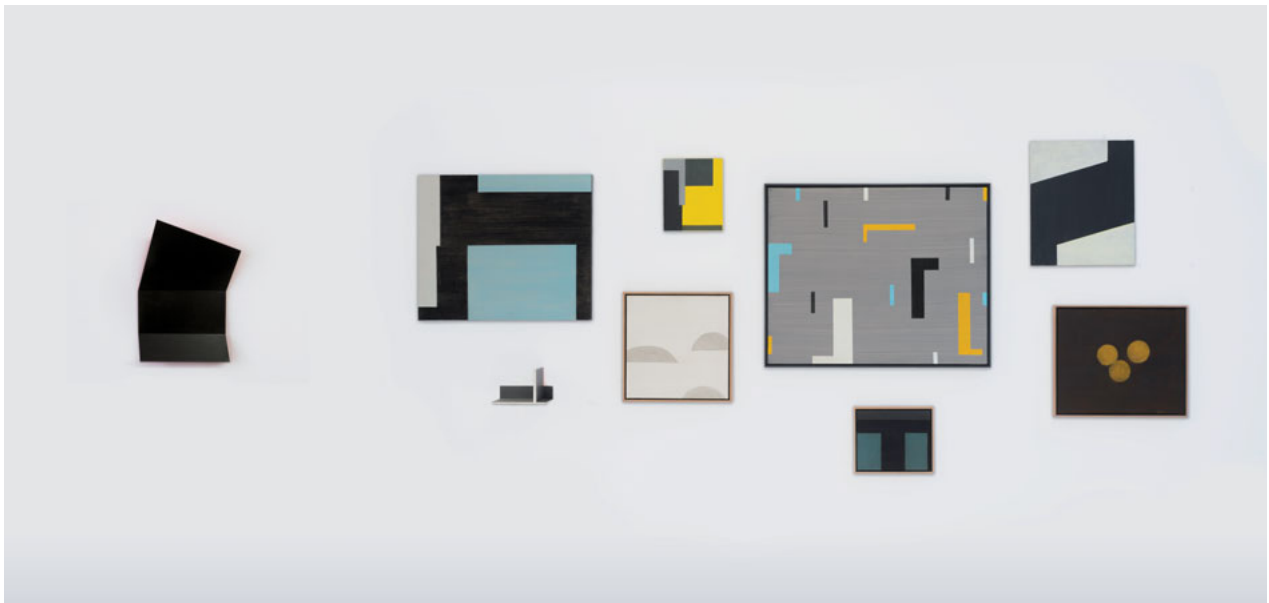
In the last year, the emergency coronavirus health crisis has radically changed the way we relate to our environment. Mobility limitations, capacity restraints, the scarcity of leisure opportunities and cultural events, masks and the lack of contact with others have prompted a quest of personal discovery, a need to go back and explore all the nearby places and landscapes that were once so familiar that they had gone unnoticed. But there has also been a regained drive to recover that warmth, that daily interaction that is so necessary and which has been forcibly reduced, fenced in and even eliminated during this time.

ENTORNO ENCUENTRO EXPLORACIÓN invites visitors to reflect on the situation of uncertainty caused by the pandemic and also highlights the importance of human contact and the exploration of everyday spaces. Each one of these interactions, which seemed irrelevant in our everyday lives, are actually significant moments to be treasured, now more than ever. The exhibition encourages visitors to take a sensory approach to all spaces open to exploration and encounter.

Daniela Acosta (Bogotá, 1993) presents two family scenes in an infinite space that reveals the traces of experience. *El precio de la libertad (The Price of Freedom)* (2020) represents a farewell that became an indefinite goodbye due to the pandemic. In many cases, the price of freedom

involves the need to distance ourselves from loved ones. Acosta's drawings enable us to experience a moving feeling of proximity. We are witnessing the last physical contact between the artist's sister and their grandmother before lockdown and the restrictions that prevented them from seeing each other, a memory whose tone of protest, melancholy and irony provides a sharp contrast to *Interstellar Women* (2018), in which **Ainize Txopitea** (San Sebastián, 1977) evokes a dream, an imaginary celebration of women in a landscape full of celestial threats that represents the promise of another life. The work proposes starting over by erasing our tracks and using our imaginations to escape to other universes as a means of making this one more liveable and even preventing its catastrophic degradation.

Olalla Gómez (Madrid, 1982) encourages the body to relearn how to see the world from the perspective of a shared life. *LIBERTAD (FREEDOM)* (2020) is based on a participatory methodology activated when physical proximity is noted. The syntactic simplicity of the sentence, divided into three different segments ("La libertad" / "es dependiente" / "o no es"; "Freedom" / "is dependent" / "or is not freedom"), and its explicitness bring to mind graffiti used for public protest. Only shared experience is able to simultaneously activate these three segments, as if it were the incentive for a



CONJUNTO DE NUEVE PIEZAS DE ANTÓN HURTADO, REALIZADAS ENTRE 2008 Y 2019.

change in perspective: it is impossible for the body to ignore the ties that connect us to others.

This interaction, so necessary to our way of life, can be seen in the street, in city spaces, in that play of fleeting glances, casual encounters, games, joys, sorrows and trivial conversations that fill the space and document the aesthetic enjoyment of locations, shapes, connections and cultural mixtures that make up the urban landscape. Neighbours, children, tourists, musicians, students and workers are the distinguishing features of *Plaza Mayor (Main Square)* (2008), a work in which **Fernando Maselli** (Buenos Aires, 1978) highlights the human element by working with the effects of expression and lack of substance, accentuated by the play of shadows, the main focus and unifying element against the square's characteristic geometric cobblestone paving. His subject is open spaces and multiple shots, as in the case of *Espacios Planificados (Planned Spaces)* (2010), where he portrays what remains today of the urban planning approaches of the 1950s, which involved building new housing for a growing population and tearing down the slums that had sprung up in the outskirts of Madrid after the Spanish Civil War. The plan designed spaces that served as containers for people and bedroom communities whose architectural elements gradually deteriorated. To highlight this function, Maselli arranged groups of people with the aim of depersonalizing spaces and converting them into just another element in the environment.

The natural environment can also recover the importance it once had. Txopitea reminds us of this with *The Time is Now* (2018) by raising the question of the archetypes of identity that transcend the passage of time and by exploring the endless questions that never stop resurfacing. In this way, our identity and our relationship with nature is revealed through the equilateral triangle, which is charged with numerous symbolic meanings and acts as the source of the connection between humans and the world, the sacred and

the harmonious. The tension of the geometry superimposed on the irregular branch shapes defines a visual manifesto. **Iñaki Chávarri** (Madrid, 1982) takes a similar approach in this intervention. *Separar, unir (Separate, Unite)* (2021) shows how the natural world transcends human territorial boundaries without recognizing countries' geopolitical borders. His contribution unites and separates, divides and disassembles to generate a constant re-encounter that breaks away from the white cube approach. The three phases of water work as geographic and spatial connecting elements.

This is an inherent aspect of the work of Chávarri, who is interested in revealing the fragility of our species and knowledge structures by exploring how we reconcile what we understand to be social history and natural history. He manifests this interest through installations that are the result of affective negotiation with the environment. Nikki Giovanni's statement "I know that touching was and still is and will always be the true revolution" helps us to resolve this negotiation by finding and recognizing the piece *Valor háptico (Haptic Value)* (2021) framed in the physical space of the Museum.

The next set of works is presented as an archive and the result of data processing. Although a diverse range of materials and environments is analysed, the topics and reflections addressed are closely related. These creators are constantly asking questions such as *What is collected? How is it selected? What criteria are applied? How can we articulate the experiences obtained?*

The picture archive presented by **Antón Hurtado** (Pamplona, 1946) includes a selection of nine works that provide a chance to learn more about his personal world. Besides geometry, he defends his inclination and nature as a landscape artist who collects passing views in his walks through the city. The invisible underlying graph lines in each of his pieces provide for infinite positions, combinations, contrasts and relations between parts, like a never-ending game. **Raúl He-**



PAISAJE BAZURTO, 2018. RICARDO MORENO

via (Oviedo, 1965) also displays a unique archive, *Historia de la pintura en Bilbao a través de 8 distritos, 39 barrios, 872 calles, 1 archivo, 453 muestras, 2 piernas y 1 mapa* (*History of Paint in Bilbao through 8 districts, 39 neighbourhoods, 872 streets, 1 archive, 453 samples, 2 legs and 1 map*) (2018): a meticulous job of photographic research on the colour of the city of Bilbao, including a detailed catalogue of samples of the colours used to paint the buildings at street level, which establishes a sequential history of paint in the city.

Ricardo Moreno (Bogotá, 1984) displays an audiovisual archive that he uses to reinterpret the soundscape and visual landscape of the main market in the city of Cartagena de Indias (Colombia). *Paisaje Bazurto* (*Bazurto Landscape*) (2018) reproduces an experimental sensory environment based on collected documentary materials that display the recognizable cultural icons that define the real city. This piece addresses the possibilities and complex ways of organizing the city and the people who occupy the city's different spaces.

As part of the adventure and game proposed, two projects are presented that share a passion for a sensory, cartographic and mapping approach while embracing community engagement: *Borderline* by Jessica Thompson (Toronto, 1975) and *Smellmap* by Kate McLean (Cuckfield, England, 1965). *Borderline* (2020) is presented in the form of a downloadable app that can be used to identify nearby sounds and transform them into sound maps. It describes the "invisible limits" that make up social spaces in cities, as revealed through sounds, which indicate territory, demographics and function while also politicizing the urban environment through their ability to invade the space of others and affect human behaviour. The title of the project expands on Jane

Jacobs' definition of "border vacuums", the invisible borders that affect social spaces in cities. In fact, the way we perceive, understand and interpret sound is aligned to power systems, which is also true of the senses of sight and smell. *Smellmap* (2014-2021) is a good example of this. Conceived as a collaborative work that involved creating the *Smellmap* of Pamplona in 2014, the project has been expanded within the framework of the 2021 exhibition to offer other perspectives of the city and the Universidad de Navarra campus. This involved the challenge of inviting visitors to participate and encouraging them to discover their immediate environment and make it their own by taking a new sensory perspective to their meeting places. With her *Smellmaps*, McLean shows her fascination with the emotional power of smells by inviting viewers to discover and understand the environment from a new sensory perspective.

In conclusion, *ENTORNO ENCUESTRO EXPLORACIÓN* proposes taking a sensory and collective approach to the world, art and all the marvellous things entwined in our day-to-day lives. It proposes new adventures, routes and pathways to feel more connected to the environment. Miguel Izu describes it this way in his *Receta para la felicidad* (*Prescription for Happiness*) (2020):

"Go into lockdown at home for about fifty days while hearing alarming news of thousands of patients and deaths caused by the pandemic and horrifying information about the economic and social crisis that has started. Read well-documented and very dark forecasts that life as we know it will never be the same. Get depressed thinking that your best years are behind you and all that awaits you is an uncertain future where the survivors will have to give up many of our



EL PRECIO DE LA LIBERTAD I Y II, 2020. DANIELA ACOSTA.



bad habits. Then, when the authorities allow it, leave your home and go for a stroll on a warm evening in the month of May. Breathe in the smell of grass and flowers, listen to the birds singing without the nuisance of traffic noise and observe many other people who have also come out for a stroll and are absolutely bursting with an eagerness for life and enjoyment. Seek out tranquil paths you haven't visited for years. Walk around the edges of fields where cereal crops are planted. Enjoy the sun as it drops behind the horizon and hides behind storm clouds. Take advantage of the fact that you have loaded your favourite music on the electronic gadget you carry with you at all times and invite Alfredo Zitarrosa to join you on your walk as he sings and recites "Guitarra negra". Savour words like "jopo", "berreta", "marronero", "garrón", "guampa" and "espitada", which we don't use in Spanish on this side of the Atlantic. Call on other friends like Cat Stevens, Bob Dylan and Rod Stewart and listen to them with your earbuds. Go home, shake the pollen out of your hair and think about where you'll go tomorrow. Repeat the dose daily as long as necessary."

Colectivo Sobremesa

Renata Alvarez, Manuel Gamaza y María Angélica Moreno.

ARTIST BIOGRAPHIES

Daniela Acosta Parsons (Bogotá, 1993)

A Colombian artist, historian and teacher with an MA in Plastic, Electronic and Time-Based Arts from the Universidad de

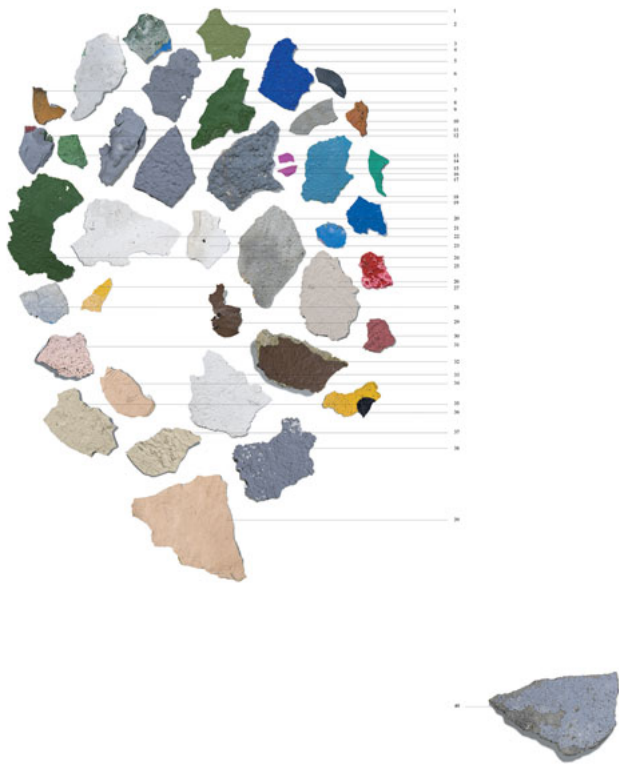
Los Andes. She lives and works in Bogotá. Her introspective drawings seek to understand and communicate a unique world, as well as her relationship with the inner world of others. Her investigation focuses on the enigma of pain and exploring how it is perceived and received in private relationships. Acosta reflects on the apparent dichotomies between history and sensory knowledge, as well as the use of language and the unspeakable.

Iñaki Chávarri (Madrid, 1982)

A Spanish artist and teacher. He holds a degree in Fine Arts from the Universidad Complutense de Madrid and the School of the Art Institute of Chicago. He lives and works in Bogotá. His practice is related to the idea of the short circuit both in terms of collapsing systems and mental disruption. His work attempts to reveal the fragility of the human species and the knowledge structures it has generated.

Olalla Gómez (Madrid, 1982)

A Spanish artist with a degree in Fine Arts and an MA in Art, Creation and Research from the Universidad Complutense de Madrid. She lives and works in Madrid. Her work focuses on critical positioning of the present moment in order to address social and political questions from the human dimension. Her practice analyses the context she lives in and she renegotiates and alters reality using installations, interventions, actions and photographs.



HISTORIA DE LA PINTURA EN BILBAO A TRAVÉS DE 8 DISTRITOS, 39 BARRIOS, 872 CALLES, 1 ARCHIVO, 453 MUESTRAS, 2 PIERNAS Y 1 MAPA, 2018. RAÚL HEVIA

Fernando Maselli (Buenos Aires, 1978)

An Argentine photographer, designer and teacher with a diploma from the Escuela de Artes Visuales Martín A. Malharro de Mar del Plata. He lives and works in Madrid. He has worked for leading Spanish advertising agencies and his work has received awards at the advertising festivals of Cannes, El Sol, FIAP and One Show. His commercial work is characterized by a wide range of methodically studied techniques and genres. His artistic work is related to the process of documenting and conceptualizing urban and natural landscapes. His aim with these works is to captivate viewers with a moral and sensory reflection on how we relate to our environment.

Antón Hurtado (Pamplona, 1946)

A self-taught artist, he studied at the Escuela de Bellas Artes del País Vasco. He also studied drawing at the Escuela de Maestría de Bilbao and sculpture at BilbaoArte Artistic Production Centre. He lives and works in Bilbao. Based on his naturalist origins and vocation for metaphysics, Hurtado proposes calming works that allude to life and the immediate environment. He generally works in sculpture and painting on realistic, abstract and conceptual subjects. He has been described as a city-friendly painter who tends to work and rework certain motifs.

Jessica Thompson (Toronto, 1975)

A Canadian artist, teacher and researcher with an MFA in Media Study from the State University of New York at Buffalo. She lives and works in Waterloo (Ontario, Canada). Her

career has focused on exploring sound and mobile technologies to reveal the ways in which the urban soundscape reflects cities' spatial and social conditions. Thompson explores how captured sound can be used creatively to generate new spatial and participatory dynamics.

Kate McLean (Cuckfield, England, 1965)

A British artist, designer, teacher and researcher. She has a PhD in Information Experience Design (IED) from the Royal College of Art. She lives and works in London. Her work focuses on perceptions of the urban setting through the sense of smell and makes use of mapping, cartography, graphic design and ethnography. For McLean, aromas contain their own baggage of cultural information that is just as rich as visual experience. She practices smell walking, an ethnographic method that involves moving through the landscape while paying a great deal of attention to what can be smelled. Her participatory work seeks to connect participants with their sensory beings through the creation of sensory maps. She has developed *Smellmaps* of Pamplona, Barcelona, Amsterdam, Paris, Milan, Glasgow and Singapore, to name a few.

Raúl Hevia (Oviedo, 1965)

Artist, curator and teacher. Diploma in Advanced Studies and Research Proficiency from the Universidad de Oviedo. He lives and works in Santander. His work in photography, installations, books and video questions how private life is described and how the contemporary self can be expressed. He explores the spectacular aspects of private life and how the private can become a public act. He investigates memory's ability to fictionalize reality and the relationships and scales of values established between the archive and the reality of today.

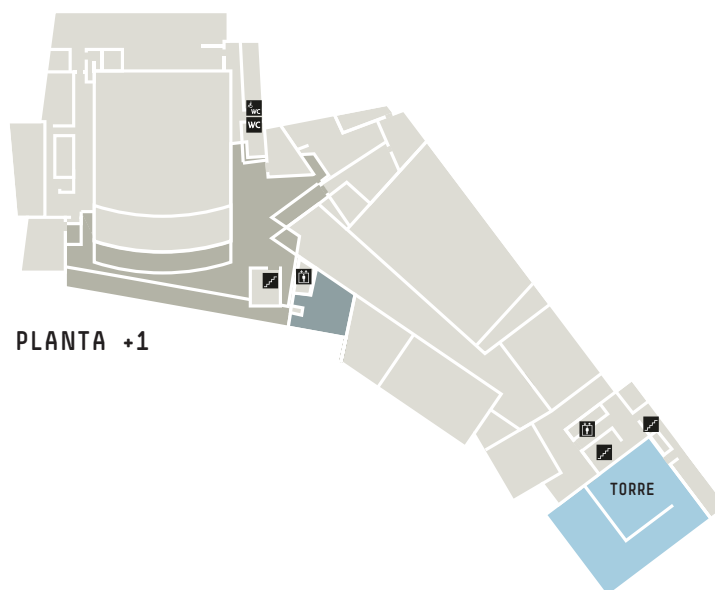
Ainize Txopitea (San Sebastián, 1977)

An independent artist and curator, she has a BA in Digital Media Production from the University of the Arts, London College of Communication. She lives and works in San Sebastián. Her work generates catharsis through visual poetry and her collages and multidisciplinary installations explore concepts such as chaos, order, love and time. Her works break with the formalist poetic tradition and ask hard questions about the meaning of life and the role of the human race in the universe.

Ricardo Moreno (Bogotá, 1984)

A Colombian artist, researcher and cultural manager. Trained in Fine Arts at the Universidad Jorge Tadeo Lozano and in Art History and Theory of Art, Architecture and the City at the Universidad Nacional de Colombia. He lives and works in Bogotá. His work reflects on the "ideal" of progress by focusing on economic, social and political development models in contemporary societies. His work reveals conflict, syncretism, appropriation and dystopia to reinterpret and alter the temporal, spatial and historic perception of different events. His pieces therefore represent a sensory confrontation with the viewer, either due to stimulus overload or the lack of stimuli, in order to generate a space for reflection.

MUSEO
UNIVERSIDAD
DE NAVARRA
ENTORNO ENCUENTRO
EXPLORACIÓN
8 SEP/3 OCT
2021



PLANTA +1

MUSEO UNIVERSIDAD DE NAVARRA

RECTOR UNIVERSIDAD DE NAVARRA
NAVARRA'S UNIVERSITY RECTOR
Alfonso Sánchez-Tabernero

PRESIDENTE DEL PATRONATO
PATRONAGE'S PRESIDENT
Ángel Gómez Montoro

DIRECTOR DEL MUSEO
CEO OF THE MUSEUM
Jaime García del Balcio

DIRECTORES ARTÍSTICOS
ARTISTIC DIRECTOR
Rafael Levenfeld
Valentín Vallhonrat

SUBDIRECTOR
DEPUTY DIRECTOR
Javier Arana

GERENTE
MANAGER
Ion Eguzquiza

DIRECTORA DE ARTES
ESCÉNICAS Y MÚSICA
DIRECTOR OF PERFORMING
ARTS AND MUSIC
Teresa Lasheras

DIRECTORA DE PROGRAMAS
PROGRAM DIRECTOR
Nieves Acedo

DIRECTORA DEL
DEPARTAMENTO
DE COMUNICACIÓN
DIRECTOR OF
COMMUNICATIONS
Marta M. Arellano

EXPOSICIÓN
EXHIBITION

COMISARIADO
CURATOR
Renata Alvarez
Manuel Gamaza
María Angélica Moreno

COORDINACIÓN
COORDINATION
Irene Hernández

MONTAJE
ASSEMBLY
Cloister Services S.L.
José Manuel Jiménez
Pau Cassany

TRANSPORTE
TRANSPORT
Cloister Services S.L.

SEGURO
INSURANCE
Axa Art

GRÁFICA
GRAPHIC DESIGN
Ken
The Round Table Studio

COLABORA:



Fundación **Pablo Palazuelo**